

LES FRISSONS



POÉSIES DE PAUL GRAVOLLET

(de la Comédie-Française)

MISES EN MUSIQUE

par

† 1.	H. BEMBERG.	CŒUR DE NEIGE	Pag. 3.	Prix net Fr. 2.—
- 2.	H. BUSSER.	LES ROSES PLEURENT	» 9.	» » » 1.25
- 3.	A. CAPLET.	DANS LA FONTAINE	» 12.	» » » 1.50
* 4.	C. CHAMINADE.	REFRAIN DE NOVEMBRE	» 16.	» » » 1.50
† 5.	CL. DEBUSSY.	DANS LE JARDIN	» 20.	» » » 1.70
6.	A. DUVERNOY.	DOUCES LARMES	» 25.	» » » 1.50
7.	H. DE FONTENAILLES.	TU M'AIMERAS!	» 29.	» » » 1.50
8.	CH. HESS.	PAYS NATAL	» 33.	» » » 1.50
- † 9.	V. D'INDY.	MIRAGE	» 37.	» » » 1.25
10.	ED. LASSEN.	EN PASSANT!	» 40.	» » » 1.70
11.	CH. LECOQ.	VALSE DES FOLLETS	» 45.	» » » 2.—
- † 12.	X. LEROUX.	PLAINTE D'AMOUR	» 53.	» » » 2.—
* 13.	CH. LEVADÉ.	VERS LES ÉTOILES	» 59.	» » » 2.—
14.	H. MARÉCHAL.	LA CHEVRETTE	» 65.	» » » 1.50
15.	G. MARTY.	FLEURS FANÉES	» 69.	» » » 1.50
16.	ED. MISSA.	MONSEIGNEUR JÉSUS	» 73.	» » » 1.50
17.	E. PESSARD.	BLUETS D'AMOUR	» 77.	» » » 1.50
18.	P. PUGET.	L'HEURE TENDRE	» 82.	» » » 1.70
19.	M. RAVEL.	MANTEAU DE FLEURS	» 87.	» » » 1.50
20.	FR. THOMÉ.	LES NUAGES	» 91.	» » » 1.70
21.	P. VIDAL.	TES YEUX!	» 96.	» » » 1.70
22.	CH. M. WIDOR.	NUIT MYSTÉRIEUSE	» 101.	» » » 1.25

Le Recueil complet, net 10 Fr.

* N^{os} 4 et 13: U. S. A. Copyright 1903 by ENOCH & CIE.

† N^{os} 1, 5, 9 et 12: U. S. A. Copyright 1905 by J. HAMELLE



Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés

Paris, J. HAMELLE, Editeur

Anc^{ne} M^{son} J. Maho

22, Boulevard Malesherbes, 22



à M^r Rousselière (de l'Opéra.)

Cœur de neige.

Légende.

Poesie de Paul Grivollet.

Musique de H. Bemberg

Moderato.

CHANT.

La fée des neiges m'est ap-

PIANO.

dolce m.g.

4 Aug. 19 Cin. N. N. 3.00

- ru - e: Oh! quel - le blan - che vi - si -

- on! Si blan - che

qu'on la voit à pei - - - ne, Je l'ai

vu - - - - - è!

Près des pré - ci - ces sans fond, A mes

yeux el - le s'est dres - sé - e; Des flo-cons blancs

lui fai-saient cor - tè - - ge, Mais elle é - tait plus

blan - - che, plus blan-che que la nei - - -

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "blan - - che, plus blan-che que la nei - - -". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

- ge, que la neige im-ma-cu - lé - - e!

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "- ge, que la neige im-ma-cu - lé - - e!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right-hand piano staff. There are also some markings in the bass staff, including "Red." and a star symbol.

This system contains the third two staves of music. It features a continuous piano accompaniment with flowing eighth-note patterns in both the right and left hands, connected by long slurs. The vocal line is mostly silent in this system.

Et sa voix m'a par -

This system contains the fourth two staves of music. The vocal line begins with the lyrics "Et sa voix m'a par -". The piano accompaniment continues with the same flowing eighth-note patterns. There are some markings in the vocal staff, including a "2" above a note and a "2" above a measure.

-lé: _____ "J'ai pi - tié de ta souf - fran -

The first system of music features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by a quarter rest, then continues with a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with some doublets marked with a '2'.

- ce, Et veux té - par - gner la dé - ses - pé -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dotted quarter note followed by a quarter rest, then a melodic phrase. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass line. There are doublets marked with a '2' in both the vocal and piano parts.

- ran - ce Que t'ap - por - te - rait un a - mour _____ bles -

f *dim.* *retenez*

The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *f* (forte) at the start, followed by *dim.* (diminuendo). The piano accompaniment also has a *dim.* marking. The system concludes with the instruction *retenez* (hold) over a long note in the vocal line.

- se; _____

The fourth system shows the vocal line with a long note followed by a quarter rest. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

Fuis c el - le que ton r eve in - plo - re, Fuis s'il en est

plus agit e

temps en - co - re, Fuis sans at - ten - dre u - ne nou - vel - le au -

- ro - - - re, Et de - main - sois lo in de sa

cresc. *f*

rou - te! Tu crois qu'el - le peut ai - mer?

fp

E - cou - te: J'ai pris son

This system contains the first two lines of music. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

cœur et j'ai mis pour le rem-pla - cer

m.dr.
m.g.

This system contains the next two lines of music. The vocal line continues with a long note on 'cœur' and a melodic line for 'et j'ai mis pour le rem-pla - cer'. The piano accompaniment includes a section marked *m.dr.* (moderato) and another marked *m.g.* (mezzo-giusto). The piano part continues with intricate sixteenth-note patterns.

La nei - ge la plus froi - de de mes gla -

This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line has a long note on 'La' followed by 'nei - ge la plus froi - de de mes gla -'. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of chords and moving lines in both hands.

- ciers!"

ff
m.d.
m.g.

This system contains the final two lines of music. The vocal line ends with a long note on '- ciers!'. The piano accompaniment features a section marked *ff* (fortissimo) with dense sixteenth-note textures, followed by a section marked *m.d.* (moderato) and *m.g.* (mezzo-giusto). The piano part concludes with a final chord and a few notes in the bass line.

à Madame B. Ulmann.

Les Roses pleurent.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d'Henri Busser.

CHANT. *Poco adagio. ♩ = 60.* *dolce espressivo*

Les ro - ses ont ce

PIANO. *pp una corda p tre corde pp una corda p tre corde pp una corda*

Red. (ch. mès.) *toujours les mêmes nu-*

soir pleu - ré dans le jar - din; — Leur par - fum é - tait tris - te et

ances.

tris - tes leurs co - rol - les, Peut - ê - tre qu'un pas - sant

mf più espressivo *dim.* *p.*

au - ra dit ces pa - ro - les: „Tou - tes se fa - ne - ront — de - main!“

Poco meno lento. (♩ = 69)

più espressivo

Aus - si com-me ce soir leur veil - leest dou-lou -

poco mf

* *sans Ped.*

-reu - se! El-les trem-blent de s'en-dor - mir, Crai-gnant, tou-tes peu-

dim. *p*

-reu - ses, Que ce der - nier som - meil — les vien - - ne en se - ve -

dim. sempre

poco *dim.*

Tempo I.

-lir! — Leur ti - ge s'a-lour - dit de tris - tes - se pe -

pp *2p*

pp *p* *pp una corda*

* *Red. (ch. mes.)*

- san - te, Des lar - mes de la nuit leur pau - vre cœur est

p tre corde

les mêmes nuances.

plein, — Cha - que fleur prend ain - si des airs d'a - go - ni - san -

p

Molto lento.
dolcissimo

- - te. — Les ro - ses ont ce soir pleu - ré — dans le jar -

pp suivez

- din! —

tranquillo

p *mf* *pp*

Red. *

3. Dans la fontaine.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de André Caplet.

Très modéré. (88 = ♩ environ)

CHANT.

PIANO. *ppp dolcissimo* *calmément*

Red. *

Au mouvement. *pp*

Je t'ai vu - - - e,

un peu retenu pp *mp*

Red. * Red. * Red. *

re-flé - té - - e dans la fon-tai - - ne, Dans la fon-tai - ne transpa-

mp *dim.*

- ren - - - te; Ton i - - mage é-tait loin - tai - -

mf *mp* *en cédant pp* *pp en cédant dim.* *dolce mp*

mp *un peu retenu* Au mouvement.

- ne A peine ap - pa - ren - - - te

dim. *un peu retenu* *pp* *dolciss.*

Red.

(♩ = ♩) *un peu retenu* Au mouvement.

L'or de tes che - - veux s'ar - gen - tait -

en retenant un peu

mf *dim.*

* *Red.*

mp

- Comme en un glau - que clair de lu - - - ne Et ton re -

mf *p* *sfz* *dolce* *dim.*

en diminuant

- gard se per - dait Dans l'eau plu - tôt bru - - - ne

pp *dim.* *mp*

mf Ton cor-sa - ge *p* - ³pres que en-tre vu *pp dim.* Mou-rait en

rè - - - - - ve

Plus lent. ³Vi - si - - on de l'im-pré-vu ³Que l'esprit a -

en retenant

mf - ché - ve... *p* A - ché - ve... *pp* dans l'in - cer - tain

Au mouvement

Musical score for the first system. The piano part is in 3/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The vocal part is in 2/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The dynamic markings are *mf*, *en diminuant*, and *ppp dolcissimo*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

du début. *pp dolcissimo*

Et sur ce mi - roir trem-blant, ——— Tes mains fleu-ris-

Musical score for the second system. The piano part is in 3/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The vocal part is in 2/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The dynamic markings are *pp dolcissimo*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

-saient sou-dain ——— Comme é - - mer - - - gent ———

Musical score for the third system. The piano part is in 3/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The vocal part is in 2/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The dynamic markings are *mf* and *p dim.*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

— des lo-tus blancs.

Musical score for the fourth system. The piano part is in 3/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The vocal part is in 2/4 time, with a key signature of three flats. It features a melody starting with a half note, followed by quarter notes, and then a series of chords. The dynamic markings are *pp*, *ppp*, and *din.*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

Refrain de Novembre.

Poésie de Paul Gravollet.

Musique de C. Chaminade.

Allegretto.

CHANT.

PIANO.

mf

Lon - lai -

re lon - la — voi - ci la froi - du - - re! No - vem - bre pa -

-rait à l'ho - ri - zon gris, — Les fleurs, les par - fums, les

p

nids, la ver - du - re, Par le vent du nord ont é - té flé-

a tempo
- tris! Lon-lai - re lon - la cet air je l'ap-

- pris Dans un jour de spleen que la vie en - du - re.

pp
Lon-lai - re lon - la l'ob-ses - si - on du - re,

pochettino rit.
p dolcissimo *a tempo*

Et du même en - nui tout mon être est pris.

Lon-lai - re lon-la cet air mo - no - tone Se mêle aux ac -

- cords mineurs de l'au - tom - - ne A pei - ne

pp *rit.* *ppp* *pppp*

si mon o - reil - le per - çoit, Lon - lai - re lon - la,

pp *ppp* *pppp*

— ce chant qui l'ef - fleu - re Mon es - prit ra - bat ses ai - les en

p *à peine un peu retenu toujours très rythmé*

soi, Et mon coeur s'en - dort et mon â - me pleu - re.

Dans le Jardin.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Claude Debussy.

Gai et léger.

CHANT.

PIANO.

mf

Je re-gar-dais dans le jar-din... Fur-tif

— au travers da la hai - e; Je t'ai vue, en

-fant! et sou-dain Mon cœur tressail - lit: je t'ai -

dim. *p*

pp *pp*

cresc. *dim.*

-mais!
Pressez - - - - - Retenu - - -

mf *cresc.*

a tempo

Je mé-gra-ti-gnais aux é - pi - nes, Mes doigt sai-gnaient a - vec les mû-res,

p

Retenu.

Et ma souffrance é - tait di - vi - - - ne:

più p

a tempo *poco rit.* - - -

Je vo-yais ton front de ga-mi-ne, Tes che-veux d'or et ton front

mf *dim.* - - -

Retenu.

pur! Gran - dette et pour

-tant pué-ri-le, Coquet-te d'in-stinct seu-le-ment,

Revenez peu à peu au Tempo I.

doux et caressant

Les yeux bleus om - brés de longs cils qui re -

gar - dent tout gen - ti - ment, Un

corps un peu frèle et char-mant, U - ne voix de

cre - scen - do

mai, des ges - tes dà - vril!

più cresc. f

Tempo I.

Je re-gar

pp subito

-dais dans le jar - din, Fur - tif, au tra-vers de la

rit.

Retenu.

haie; Je t'ai vue en -

sempre pp

Plus retenu.

-fant'! et sou - dain Mon coeur tres-sail - -

Var.

-lit: je t'ai - mais!

Pressez

mf dim.

Red.

Très retenu.

pp *pù pp*

Red.

* *Red.*

à Madame Paul Gervais.

Douces larmes.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d'Alph. Duvernoy.

Allegro appassionato.

CHANT. *mezza voce*

PIANO. *ff espressivo* *poco allarg.* *f* *p*

bien chanté

- cé - es, Les lar - mes que j'ai ver - sé - es Rient à présent dans mes

yeux! Et maintenant que tu m'ai - mes, Mes tour - ments, mes douleurs

mê - mes Ont la douceur des a veux!

pp *poco rit.* *dim.*

mf
 Tu remplis si bien ma - vi - - e,
a tempo
poco cresc.
sost.
p
 Red. * Red. *

cresc.
 Que je de - meu - re ra - vi - - e De ne rien voir que par
cresc.
 Red. * Red. *

poco allarg. *tempo lié*
 toi! De ne rien voir que par toi!
f
suivez
 Red. * Red. *

p
 Le pays quinous ras - sem - - ble, Si triste et désert qu'il
pp agitato
cresc.
p

sem - - ble, Est le pa-ra-dis pour moi!

cresc. *f*

Est le pa-ra-dis pour moi! Oh! quel divin es-cla-

p *lié* *Tempo I°* *mezza voce appass.*

poco rit. *tempo appass.*

p *bien chanté*

-va - ge: Ja - bor - de sur le ri - va - ge, Par ton printemps em-bau-

mf *p*

-mé! Depuis des mois je t'a - do - - - re!

poco *cre - scen - - do*

cre - scen - - do

f

Je ta - do - - - re!

court *Lento. p sost. molto*

Et je

f *ff court* *court* *pp sost.*

*Red. **

espressivo *dim.*

t'ai-me plus en - co - re D'a-voir souf - fert de t'ai -

rall.

poco *pp*

*Red. * Red. * Red. * Red. * Red. **

-mer!

tempo *pp*

una corda

*Red. **

7. Tu m'aimeras!

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de H. de Fontenailles

Assez animé. (♩ = 108)

CHANT.

PIANO. *mf*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *colla*

p

Pour -

cresc.

-quoi dis - tu, ma bien-ai - mé - e, Que tu ne m'ai-me-ras ja - mais? Mon

cresc.

p

à - me s'est tout em-bau - mé - e Des bon-heurs que tu me pro-mets. Fré-mis-tu

p

rall.

pas de mon é - trein - te, Le jour où je ser-rai ta main? Aus-si, vois-

rall.

- tu, je suis sans crain - te, Crois - moi: tu m'ai-me-ras de-main!

a tempo

a tempo

mf

suivez *suivez*

Red. *Red.* *Red.* *colla*

p *3* *3*

Mon â - me s'est tout em-bau-mé - e Des bon-

p

-heurs que tu me pro-mets; Dans mes bras je l'au-rai, pâ-mé-e, A ton in -

cresc.

-su tu te sou-mets. L'a-mour t'ap-po-se son em-prein-te, Nous sui-

p

-vrons le mê-me che-min — Fré-mis-tu pas de mon é-trein-te Le

rall.

suivez

jour où je ser-rai ta main? Aus-si, vois-tu, je suis sans crain-te, Crois-

a tempo I.

a tempo

suivez

p

cresc.

- moi, tu m'ai-me-ras de - main! Cet-te loi ja-mais n'est en - frein - te: Nul

cresc.

p *cresc.*

cœur ne peut être in - hu - main. Dans mes bras je t'au-rai, pâ - mé - e, A ton in-

p *cresc.*

f *cresc.*

-su tu te sou - mets: Pour-quoi dis - tu, ma bien-ai - mé - e, Que

f *cresc.*

pen rallenti *a tempo più vivo.*

tu ne m'ai-me-ras ja - mais?

suivrez

f

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

8.
Pays natal.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Charles Hess.

Andante religioso.

CHANT.

PIANO.

mp espressivo

rit.

Allegretto leggiero.

mf gaïment

J'ai pris le sen-tier qui suit la val - le - e, — Le jo-li sen-tier de ge-

mf

- nêts; — Ce sen - tier, je le re-con-nais.

più f

Tou-te la ra - mu - re est en-so-leil - lé - e,

cresc.

Il me sem-ble que je re - nais!

cresc.

mp

A-près de trop lon-gues an - né - es, Je re - viens au pa -

mp

- ys na - tal; Bien des il - lu - si -

cresc.

- ons, he-las! se sont fa - né - es, Que j'em-por - tai d'es-poir en - ru-ban-

cresc.

dim.

- né - es, Doux ba - ga - ge — sen - ti - men - tal!

mf

Je veux ou - bli - er

cresc.

les é - preu - ves Qui m'at - ten - daient où j'ai pas - sé, — Cher -

cresc.

p

cher des il - lu - si - ons neu - ves, Et que tout soit ef - fa - cé

p

cédez un peu *rit.* *dolce*

Des mi - se - res du pas - sé! Voi -

cédez un peu *rit.* *tempo*

ritenuto **Moderato.**

- ci les bru - yè - res ro - ses, Voi - ci les prés re - ver - dis! — En -

dolce *ritenuto*

cresc.

- fant, j'aimais dé - jà la dou - ceur de ces cho - ses, Mainte - nant que j'y viens l'âme

p *cresc.*

dolce *cresc. e rall.*

— et le cœur grandis, Je crois en - trer au pa - ra - dis!

Poco lento *p* *mp* *suivez* *m.g.*

9. à J. Mirage.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Vincent d'Indy. Op. 56
(1903)

Assez modéré. (♩ = 68)

CHANT. De loin, tu pa - rais - sais très

PIANO. *p*

Red. *

gran - de, Et très grave aus - si; Main - te - nant je me de -

Un peu

- man - de Com - ment j'ai pu te voir ain - si! Mon a -

plus animé.

- mour é - tait tout tran - si, Je n'o - sais pas al - ler a

mf

cre -

Red. *

toi, Je trem-blais de te dé-plai - - re, Et c'é -

- scen - - do

Red. * *Red.* *

- tait plus fort que moi, Tu me fai-sais peur, — ô chère!

f *dim.* - - - *pp*

Red. * *Red.* *

Plus animé. (♩ = 88)

en animant - - - Mais tu vins à ma ren-contre A-vec ton

p

ri - re gra-ci - eux, Ton jo - li ri - - - re qui montre Un peu de l'a -

-zur des cieux; Je te ser - rai sur mon cœur, *tres*

Red. * *Red.* *

expressif Fier, en-i-vré, tri-om-phant!

Red. * *Red.* * *Red.* *

Et je vis à ta can-deur, Que tu n'é-tais — qu'une en-
en retenant beaucoup

Red. *

1^{er} Mouvement.
-fant!
en retenant

Red. * *Red.* *

10.
à M. Delmas
Souvenir cordial.

En passant!

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d'Ed. Lassen.

CHANT. *Avec passion. mf*

Un jour, en pas - sant, tu me pris mes

PIANO. *mf*

Red. *

più f

yeux; Tout à mes re - gards se cou - vrit d'un

più f

Red. *

voi - - le, Et sous le grand ciel lu - mi - neux, mes

Red. *

f

yeux. Mes yeux n'eu - rent plus que toi pour é -

Red. *

mf

- toi - le! Un jour tu me pris ——— toutes mes pen - sé - es, Mes am - bi - ti -

mf

Ped. * Ped. * Ped. *

- ons ——— et mes sou - ve - nan - - ces; Mon es - prit, cris - tal vi - brant de pen -

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. *

- sé - es, Pour toi seu - le a - lors eut ses ré - son - nan - ces!

vibrato

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Un jour tu me

f *f* *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

più f

pris — mon cœur tout en - tier, — Tous ses bat-te - ments, — ses lar-mes bé-

più f

Red. * Red. * Red. * Red. *

- ni - es. Toi seu-le com - bla ce cœur — tout en - tier, — Mes a - mours

Red. * Red. * Red.

mf

— d'hi-er en fu-rent ban - ni - es. Un jour tu me pris — mon â-me im-mor-

* Red. * Red. *

- tel - - le, Et tu l'em - por - tas, — ai - le re - pli -

mf

Red. * Red. *

cresc. - - - *f*

- é - - - e. Mon â-me d'a-mour deux fois im-mor-tel-le, Mon âme—

cresc. - - - *f*

*Red. * Red. * * Red. * Red. **

— à ton â-me à ja-mais li - é - e.

vibrato

f *f*

*Red. * Red. * Red. **

Ain - si, sim-ple-ment, tu me

f *p*

*Red. **

pris un jour: À - me, cœur, — pen-

mf *mf*

*Red. * Red.*

cresc. - - sé - es et re-gards su - prê - mes, *f* Tu pris tout mon

mf cresc. - *f*

Red. * Red. * Red. * Red. *

é - tre, en pas-sant, un jour.

Red. * Red. * Red. *

favec une grande véhémence

Et je ne sais pas en - cor si tu m'ai - mes!

f *ff*

Red. * Red. *

dim.

Red. * Red. * Red. * Red. *

11.

A Melle Blanche Gellée.

La Valse des Follets.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Charles Lecocq.

Allegro non troppo.

CHANT.

PIANO.

8

pp

p

Les fol - -

- lets val-sent sur les eaux; Ils

val - - - sent sur l'eau bru - - -

- ne, Pas - sant en - tre les ro - seaux -

mf

tre corde

Au clair de la lu - ne Dans les ro - seaux à

p

leggiero

qui le vent, Sur l'î - - le dé - ser - - te,

cresc.

Fait chan - ter, en les sou - le - vant, Leur val -

se ver - - - - te.

dimin.

una corda

pp

mp

Ils dan - sent, les joy - eux lu - tins, ———

più f

Dans la blan-che lu - miè - - re, Ils vont dan-ser

8

tre corde

jusqu'au ma - tin Leur val-se cou - tu - miè - - re:

languido

la la la la

più lento

rall. e dim. *una corda* *dolce*

a tempo

la la la la la la la

f *tre corde*

dimin. *un poco rall.*

Le rythme est en - la - çant

dimin.

p

Moderato.

la la la la la

p

più animato

f

L'or - ches - tre des ro -

a tempo

sf

-seaux en - traî - ne, Sau - tant, tour - bil - lon - nant, val - sant,

sf

mf

Les es - prits de la plai - - - - ne.

cresc.

f *dimin. molto* *una*

pp *8*

corda

p

L'é - toi - - - le du ma - tin,

cresc.

seu - le dans le ciel luit, _____ Les fol - lets

8

cresc. *tre corde*

val - sent en - co - re.

8

dim. *rull.*

un poco più lento

una corda

la la la la la

a tempo rapido

sf *molto dimin.* *pp*

tre corde *una corda*

Mais sou-dain, les dan-seurs ont fui—

più lento. *più f*

PPP

Voi - ci l'au - ro -

cresc. *cresc.* *f* *rall. e marcato*

a tempo vivo

-re!

ff *molto dimin.* *pp* *una corda*

12.

A Melle Jeanne Hatto, de l'Opéra.

Plainte d'Amour.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Xavier Leroux.

CHANT. Moderato. *pp*

PIANO. *pp*

Quand d'a-mour, qui sût me meur-

-trir, Mon cœur trou-ve-ra dé-li - vran - ce,

Quand en-fin j'au-rai l'assu - ran - - ce De pou-voir mes lar - mes ta -

-rir, Je regret-te-rai l'at-ti - ran - - ce

dim. *pp*

Que j'avais rê-vé d'at-ten - drir. Quand d'amour, qui sût me meur -

poco rit.

- trir, Mon cœur trou-ve-ra dé-li - vran - - -

a tempo

- ce!

rir, (♯)

mf Ra - vi - vait ma per - sé - vé -

- ran - ce *f* Et m'en - cou - ra - geait à *dim.* souffrir.

dim.

Main - tes fois j'ai pensé mou - rir De su - prê - me dé - ses - pé -

poco rit. ran - ce! *a tempo*

pp Je chéris bien trop ma souf-fran - - ce — Pour en vou-loir — ja -

mp

- mais guérir! J'ai maintes fois pensé mou - rir De su -

mf

- pré - me dé - ses-pé - ran - - - ce! Mon cœur en eût eu dé-li -

p

vran - - - - ce; Mais d'a-mour, qui sut me meur -

Più lento.
pp

-trir, Je ché - ris bien trop la souf -

- fran - - - - ce Pour en vou - loir - ja -

ppp Rit. *a tempo*

- mais gué - rir!

à mon ami Maurice Détrouy.

Vers les Étoiles.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Ch. Levadé.

Propriété des Éditeurs. Reproduction Interdite.

Allegro non troppo.

PIANO.

f à pleine voix

Le grand ba - teau — s'en est al -

croisez

-lé sur mer! Oh! vents,

gon-flez ses voi - - les! Tiens droit tou - jours, le gou-ver -

-nail de fer, Pi - lo - - - - te on va

vers les é - toi - - - - les!

mf

O-hé! ho! O-

f *p*

- hé! mous-se, grimpe au mat; Re-gar

p *poco marcato* *f* *p*

- de, re-gar - de à l'ho-ri-zon mau-ve; Les

cresc.

as - tres, ne les vois-tu pas? Der-riè-re les nu-a-ges qui se

marcato *mf* *f*

sau - - vent? Cha-cun à son banc! _____

ff *p* *m.g.*

ra - mez les gar-çons, _____ Il nous faut ce

p *m.d.*

soir a-bor-der au ciel. _____

Tous ces oi-seaux blancs nous les dé-pas - sons, _____

cresc. *f*

poco rit. Nos dé - sirs ont de grandes ai - - - les!

poco rit. *sf* *ff*

a tempo *p*

a tempo La pou-pe blanchit aux baisers des la - mes. Et dans son sil - la - ge d'ar-

-gent Le grand ba - teau por - te nos â - mes

A ce-lui qui les at - tend!

cresc. *ff* *allarg.*

f Le grand ba - teau s'en est al - lé sur mer.

8^a bassa *mf* *mf*

ff *sed.* *

Oh! vents, gon-flez ses voi-

- les! Tiens droit tou-jours le gou-ver-nail de fer, — Pi-

non legato

- lo - - - - te, Pi - lo - - - - te, on

ff

va vers les é - toi - - - - les.

ad lib.

ff

allarg.

14.

La chevrette.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d'Henri Maréchal.

Allegretto giocoso.

CHANT.

PIANO.

mf

Tout en bas du ta - lus où s'en-

cais - se la rou - - te, Où très peu de ciel s'a - per - çoit,

p

Sans re-gar - der au-tour de soi, La pe - ti - te che -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "Sans re-gar - der au-tour de soi, La pe - ti - te che -". The piano accompaniment is written on two staves below the vocal line, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with various articulations and dynamics.

- vret - te brou - te.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "- vret - te brou - te.". The piano accompaniment is written on two staves below the vocal line, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with various articulations and dynamics.

El - le qui dans les yeux garde, on ne sait com-ment, La

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "El - le qui dans les yeux garde, on ne sait com-ment, La". The piano accompaniment is written on two staves below the vocal line, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with various articulations and dynamics.

clai - re vi - si - on des ho - ri - zons sans bor-nes, Tourne

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "clai - re vi - si - on des ho - ri - zons sans bor-nes, Tourne". The piano accompaniment is written on two staves below the vocal line, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with various articulations and dynamics.

en un cer-cle é-troit, ti-rant — obs-ti-né-ment Sur la cor-de ten-

- due, at-ta-chée à ses cor-nes!

Più mosso.

Più mosso.

f

Rit.

Andante assai.
cantabile assai.

Vers l'a-zur qui l'at-tend — au pa-ra-dis de Dieu, — Notre

Andante assai.

p

sil.

sil.

â - me obs - ti - né - ment — s'é - lan - ce de - vant el - le,

Poco più mosso.

Mais, te - nue à nos corps — com - me la chè - vre au pieu, — Notre

Poco più mosso.

Tempo I^o

â - me est pri - son - niè - re, a - vant — d'ê - tre im - mor -

Tempo I^o

f *appassionato* *dim.*

- tel - - - le!

Rit. *tranquillo*

15.

à Madame E. Casquard.

Fleurs fanées.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Georges Marty.

Très modéré. (♩ = 66.)

CHANT.

PIANO.

p

J'ai trou-vé ce bou -

-quet de fleu-ret-tes fa - né - es: ——— Pâ-que-ret - tes,

vo - lu - bi - lis et bou - tons d'or.

sf

Ah! qui sau - ra ja - mais de - puis com - bien d'an - né - es Ce bou -

- quet fut ca - ché com - me on ca - che un tré - sor!

mf

Rev.

mf

Cel - - le qui vous ca - cha com - me on ca - che un tré -

Rev.

Rev.

- sor, — De - vait ê - tre très blon - - de et vo - lon - tiers rê -

dim.

p

Rev.

Rev.

Rev.

- veu - - se, Pour vous gar - der ain - si dans sa vie a - mou -

Cres. *

- reu - se, Pâ - que - ret - tes, vo - lu - bi - lis et bou - tons

dim. *m.g.*

d'or! Ah! qui sau - ra ja - mais de - puis com - bien d'an -

sf

- né - es Ce bou - quet eut le sort des cho - ses qu'on ou - bli -

pp.

- - - - e, *p* Fleu - ret - tes sans par -

Red. *Red.*

- fum, main-te-nant si pâ - li - - - -

poco rit.

Red. *Red.* *

Un peu plus lent. *pp*

- - es: Pau - vre pe - tit bou-quet de fleu -

pp

rit.

- ret - - tes fa - né - es!

suivez

à Mademoiselle Jeanne Duclos.

Monseigneur Jésus.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d' Edmond Missa

Moderato semplice.*)

CHANT.

PIANO.

p

Mon-seigneur Jé - sus, ma da - me la Vier - ge, Sont ve-nus me

voir en ha - bits do - rés, Cha-cun deux por-tait, en gui-se de

*) Nota: Les mouvements à la volonté du Chanteur.

cier - ge, Une é - toi - le d'or des cieux a - zu - rés!

dol. *dim.*

dim.

Tout au - ré - o - lé d'é - clat ma - gni - fi - que, Monseigneur Jé -

p

p

- sus s'est pen - ché vers moi, L'air é - tait rem - pli de

pp

pp

dou - ce mu - si - que Et mon cœur gon - flé tres - sau - tait d'é - moi!

dim. *dol.* *en rall.*

en rall. *dim.*

Tempo

Tempo *dim.* *pp*

2ème Strophe.

C'est qu'il m'a par - lé le roi de la ter - re. Il m'a dit: "De

toi, nous som-mes con-tents." Puis il a re - pris son air de mys -

- tè - re, La vierge, el - le, m'a sou - ri tout le temps!

dim.

p

Je les con-tem-plais... mais chose i-nou - i - e! Voi-ci qu'il fait

pp

jour, les murs sont dé - serts... J'ai dû m'as-sou - pir en -

en rall. *pp*

- core é - blou - i - e Et me ren-dor - mir les yeux grands ou -

en rall. *dim.*

Tempo

- verts!

Tempo *dim.* *pp*

A M^{lle} Marié de l'Isle (de l'Opéra-Comique.)

Bluets d'amour.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique d'Emile Pessard.

Très modéré.

CHANT.

PIANO.

Très modéré.

p *pp*

Tu met-tras des blu - ets à ton cor - sa - ge blanc —

Dès qu'A-vril re-naî - tra dans la na - ture en joi - e —

* *mf* *pp* *Lent.* *ritard.*

Des jo - lis blu - ets des champs Des blu-ets frais — comme toi

Lent. *ritard.* *una corda* *pp*

1^o Tempo.

pp

un peu retenu

1^o Tempo.

pp

tre corde

una corda

Gaïment.

Et ce se-rachar-mant Nous cour - rons dans l'her-be

En res-pi -

-rant l'air lé - ger à pleins pou - mons Et nous se - rons très beaux

rinz. tre corde

Red.

*

allargando

Sous le so - leil su - per - be

Par - ce que nous nous ai - mons

suivez

Red.

*

p 1^o Tempo.
 Tu met-tras des blu - ets à ton cor - sa - ge blanc

pp 1^o Tempo.
rit.

Des qu'Avril re-naî - tra dans la na - ture en joi - e

mf

mf Des jo - lis blu - ets des champs Des blu - ets frais

Lent. *pp*

Lent. *una corda* *pp*

ritard. com-me toi Tu met-tras des blu - ets à ton cor - sa - ge

1^o Tempo. *pp*

ritard. 1^o Tempo. *pp* *tre corde*

Plus lent.

blanc S'ai - mer, vois-tu C'est la meilleure

Plus lent.

una corda

rit.

p

1 *3*

1 *3*

ped. * *ped.* *

a tempo

cho - - - se S'ai - mer, vois-tu C'est la meilleure

f

ped. * *ped.* *

pp dolce

cho - - - se Sans a - zur que se-rait le jour

dim. *pp* *cresc.*

ped. *

Sans par - fum que seraient les ro - ses Que se-rait A - vril sans pa-

tre corde *ff*

a tempo I^o
pp

mour — Tu met-tras des blu - ets à ton cor - sa - ge

allargando *a tempo I^o*

pp subito

Led. *

blanc — Dès qu'Avril re-naî - tra dans la na - ture en joi - e —

Led. *

mf

mf *Lent.* *pp* *ritard.* *I^o Tempo.* *pp*

Des jo - lis blu - ets des champs Des bluets frais — comme toi Tu mettras des blu -

Lent. *ritard.* *I^o Tempo.*

una corda *pp*

- ets à ton cor - sa - ge blanc. —

tre corde *f* *ff*

Led. *

L'Heure tendre.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Paul Puget.

CHANT. Moderato. (76 = ♩)

PIANO. dolce

Andantino. (60 = ♩)

mf

dim.

Moderato. dolce

Le so-leil est tom-

p

rinf.

dim.

p

-bé parmi les arbres ro-ses. Un dernier rayon se répand Dans la fu-

dolce

3

cresc.

-taie et sur les fonds d'apo-thé - o - - - ses Du cré - pus -

cresc.

mf

- cule en-ve-lop - pant! —

dim. *3*

dim. *p* *dolciss.*

Andantino. *dolce*

Tout s'apai - se. Le vent se tait dans la ra - mu -

pp

- re Et l'air — en est tout attié - di;

poco rinf. *dim.* *3* *p* *sans lenteur*

La chan-son des oi - seaux n'estqu'un va-gue mur - mu - re.

p *dim.* *pp*

dim. *pp*

cresc. rit. **Poco Allegretto.**

Au loin — le couchant resplen - dit!

rit.

cresc. molto

rallent.

mp

pp.

dim.

dolce espress. **Andantino. (Tempo I.)**

C'est l'heu - re de lé-tente et l'heu - re d'accal - mi - - e,

p sostenuto

più f

Il ne fait pas nuit mais plus jour; C'est

poco

dim.

p

l'heure où la maî-tresse est un instant l'a - mi - - e,

rinf. cresc.

c'est l'heu-re ten - - dre de l'a-mour!

dim. p dim. pp cresc.

C'est

dolciss.

espress. poco f sf dim.

l'heure où les a - mants se font des con-fi - den - ces, Où le

p espress. pp

dolce
cœur dit la vé-ri - - té... *sans lenteur* Ce-pen-dant que dans

dolce

dim. *p* *cédez*
l'air tourne en des contre-dan - ses. La poussière

dim. *p* *cédez* *dim.*

dim. **Poco Allegretto.**
d'or de l'é - - té!

suivez *pp*

ritard. *ppp*

Manteau de Fleurs.

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Maurice Ravel.

CHANT. *Modéré.* *p*

Tou - tes les fleurs de mon jar - din sont

PIANO. *pp*

ro - - - ses, Le ro - se sied à sa beau -

-té. Les pri-me-vè-res sont les pre-mière-res é-clo - ses,

Puis vien-ent les tu - li-pes et les ja-cin-thes ro - - - ses,

m.g. *pp*

p Les jo - lis oeil - lets, les si bel - les ro - ses, *poco accel.*

p Tou - te la va - rié - té des fleurs si ro - ses Du prin - temps et de l'é - *pp subito*

1er Mouvement.
- té! Le ro - se sied à *très expressif*

Un peu plus lent qu'au début. *rit.*
sa beauté! Tou - tes mes pi - voi - nes sont ro - ses, Ro - ses aus -

Lent.

- si sont mes gla-jeuls, Ro - ses mes gé - ra - niums; seuls,

et expressif

pp

Très lent.

Dans tout ce ro-seun peutrou-blant, Les lys ont le droit d'être

blancs. Et quand el-le

rall. - - Tempo I.

p *pp*

pas-se au mi-lieu des fleurs Em-per - lées de ro-sée en pleurs, Dans le par -

très expressif

rit.

-fum gri - sant des ro - ses, Et sous la ca - res - se des cho - ses

Tou-te grâce, a-mour, pu-re-té! Les

mf *pp*

fleurs lui font un man-teau ro - se Dont el - le pa - re sa beau -

Encore plus lent.

-té.

m.g. *ppp* *m.d.* *m.g.*

Les Nuages.

Poésie de Paul Grivollet:

Musique de Francis Thomé.

Allegretto.

CHANT. *Très doux.* Les ná - a - ges sui - - vent

PIANO. *p* *con due Pedali.*

les che - mins du ciel, La lu - ne vai - ne - ment veut le gar -

- der près d'el - - le, *a tempo* Et co - quet - te - ment s'en fai - - re des

rall. *a tempo*

voi - - - les; *a tempo* Ils pas - sent, ils pas - sent sans

rall. *a tempo* *p*

Ed. *

voir qu'el - le est bel - - - le; Ils sont a - moureux des é - toi - les!

sf suivez *rall.*

a tempo

Les nu - - a - - ges sont ai - més des é toi - les,

p dolce *suivez*

a tempo

Qui de leur scintil - le - ment les ap - pel - lent, Et c'est pour se rap -

p *rall.*

- pro - cher d'él - les Qu'ils sui - vent les che - mins du ciel;

suivez

a tempo *rall.* - - - -

Mais les é - toi - les sont bien trophaut.

Tempo I.

Les Nu - a - ges gris, ro - ses, ar - gen - tés

p *dolce*

Sont bien lé - gers, mais pas aus - si lé - gers qu'il faut

suivez

Pour at - tein - dre la voie lac - té - e.

Ed. *

Più mosso.

Sur les chemins du ciel ils courent vi-te, vi - - - te,

Ad. *

Com-meelle est ra-pi - - de leur fui - - - - te! Ils se bous-

-cu - - lent, se dé-pas-sent, Et les a-man-tes de l'es-

pressez

calmato

pa-ce Leur font des si-gnes quand ils pas - - - - sent!

suivez

Ad. *

Tempo I.

Les nu - a - ges gris,

rall. molto dolce

ro - ses, ar - gen - tés,

Vivo.

Si ra - pi - de - ment qu'ils soient empor - tés Vers là -

-zur qu'ils voi - - lent, N'at - tein - dront ja - mais les é -

suivez cresc.

- toi - - - - les !

f dim. rall. p

A Henri Deglane.

Tes yeux!

Poésie de Paul Grivollet.

Musique de Paul Vidal.

Allegro moderato.

CHANT.

PIANO.

mf

p "Un peu de pi - tié, *dim.* mon âme est si tris - te! *p*

p

Un peu de bon - heur aussi, *p* si tu peux!"

dim. *pp*

Più mosso.

mf C'est — ce que m'ont dit tes yeux d'a - mé - thys - - te, Tes

mf *crese.*

f poco rit. *dim.* *a tempo*

yeux si per - vers et si purs, — tes yeux! —

f poco rit. *a tempo*

f *p* *sf* *pp*

p

“Es-tu le plai - sir?”

sf *mf* *sf* *p*

dim. *p*

Je suis la souf-fran - ce. Es - tu jeune aussi? Mon cœur est si vieux!..

dim. *cresc.* *sf* *dim.* *pp*

Più mosso. *mf* *f* poco rit.

C'est ce que m'ont dit tes yeux dès - pé - ran - ce, Tes yeux si char-

mf *cresc. molto* *f* poco rit.

dim. *a tempo* *p*

-meurs et si durs, tes yeux!

a tempo

p

mf *cresc.*

"Je suis la bles - sure, es - tu la ca -

mf *p* *cresc.*

cresc.

-res - se? Ré - a - li - ses - tu mon rêve an - xi - eux?"

cresc.

Più mosso. *mf* *f* *rit.*

C'est ce que m'ont dit tes yeux de dé - tres - se, Tes yeux si vi -

mf *cresc.* *f* *rit.*

-vants et dé-funts, — tes yeux!

p

a tempo, calmato

dim. *p* *dim.* *pp*

sfz

"Il faut que pour toi je sois la pre-

p

dim. *pp*

-miè - re, Si je t'ai-me moins, que tu m'ai-mes mieux!"

dim.

sfz *dim.*

Più mosso.

mf C'est ce que mont dit tes yeux de lu - miè - re, Tes yeux *f*

The first system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and ends with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment starts at *mf* and includes a *cresc.* (crescendo) marking.

ff poco rit. si loin-tains et si près, *p* tes yeux! *a tempo*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and a *poco rit.* (ritardando) marking, then moves to a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment also starts with *ff poco rit.* and includes a *dim.* (diminuendo) marking. The system concludes with a *mf a tempo* marking.

The third system consists of piano accompaniment in grand staff. It begins with a forte (*f*) dynamic and includes a *p* (piano) dynamic marking.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a *dim.* (diminuendo) marking, followed by a pianissimo (*pp*) dynamic, and concludes with a *ppp* (pianississimo) dynamic.

22.
Nuit Mystérieuse.

Poésie de
Paul Grivollet.

Ch. M. Widor.

Moderato.

CHANT.

La nuit lan-guis-sante a tis-sé ses voi-les. Dans le mi-

-roir de tes grands yeux,

Vers notre amour mysté-ri-eux, Je vois se pen-

Red.

-cher les é-toi-les Au bal-con des cieux!

Red.

La bri-se chan-te dans les feuil-les Un hym-ne de

mf p

foi. — Les ro-ses, pour que tu les cueil - les, Se tendent vers

toi! — Une in-effable po-ë - si - e Sur ton front pur — vient se po-

-ser, Et li-vres - se de l'am-broi - si - e — Se re-trou - ve dan son bai-

-ser! La nuit lan - gou-reuse a mis ses é - toi - les Dans le prin -

-temps dé - li - ci - eux. Quit -

-tant pour un ins - tant le ciel mys - té - ri - eux:

Pu - - re, sans voi - - les, Lé - toi - le de l'a - mour se lè - ve

dim. dans tes yeux! Dans tes yeux! pp rit.